

Instrukcja użytkownika



Oryginalne instrukcje

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

HVR 200-11

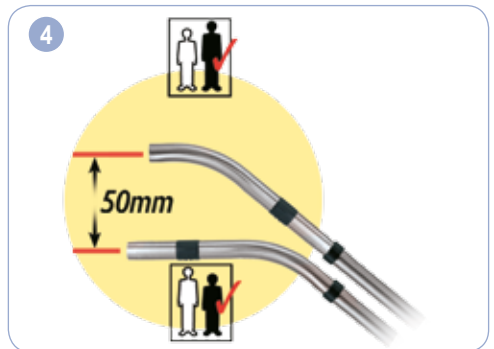
HET 200-11

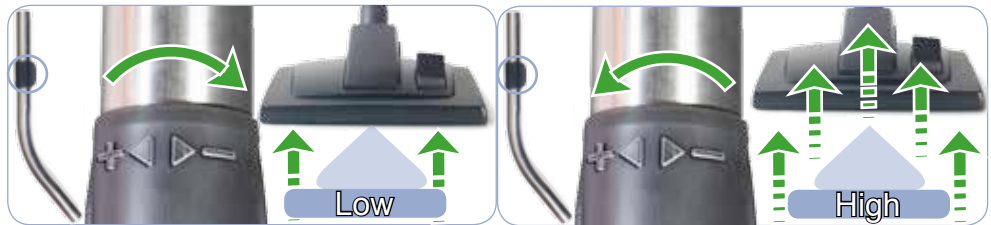


www.numatic.com



Montaż





Czyszczenie maszyny



Zakładanie obudowy



Zdejmowanie obudowy



Parkowanie sztywnej rury z ssawą



Czyszczenie szczotki



Tool tidy



- 1 Napięcie
- 2 Częstotliwość
- 3 Znamionowy pobór mocy
- 4 Waga (robocza)
- 5 Nazwa i adres przedsiębiorstwa
- 6 Model
- 7 Rok/tydz. prod./Numer seryjny
- 8 Symbol WEEE
- 9 Klasa ochrony
- 10 Znak CE



Środki ochrony indywidualnej, które mogą okazać się niezbędne podczas wykonywania niektórych czynności.



Ochrona uszu



Obuwie ochronne



Ochrona głowy



Rękawice ochronne



Ochrona oczu



Odzież ochronna



Ochrona przed pyłem/alergenami



Kamizelka odbłaskowa



Znak ostrzegawczy o śliskiej podłodze

Uwaga* - Aby określić, które środki ochrony indywidualnej trzeba zastosować, należy wykonać ocenę ryzyka.

Komponenty o krytycznym znaczeniu dla bezpieczeństwa

Przewód zasilający:

HO5-V2V2-F 10 x 2 x 1.00 mm²

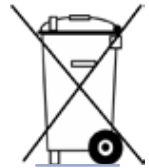
Przepisy o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych

Pozbywając się akcesoriów i materiałów pakowych maszyny, należy je odpowiednio posegregować do utylizacji.

(Tylko dla krajów UE)

Maszyny nie wolno wyrzucać do odpadów domowych! Zużyty sprzęt należy utylizować zgodnie z przepisami dyrektywy 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego włączonymi do prawa krajowego.

Maszynę nienadającą się już do użytku należy zebrać oddzielnie i wysłać do przetworzenia w sposób przyjazny dla środowiska z odzyskiem surowców.



W razie niemożności rozwiązania problemu lub w razie awarii skontaktować się z lokalnym dystrybutorem urządzeń firmy Numatic.

Codziennie

Utrzymywać maszynę w czystości, łącznie z rurkami i węzami.

Pamiętać o założeniu worka i filtra.

Regularnie sprawdzać stan kabla zasilania.

Często sprawdzać worek pyłowy.

Sprawdzać czystość filtrów.

Raz w tygodniu – konserwacja codzienna oraz:

Sprawdzić części pod kątem zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby niezwłocznie wymienić.

Nie używać myjek parowych ani ciśnieniowych.

Informacje o PRACY NA SUCHO odkurzacza

Ostrzeżenie

Przed użyciem maszyny koniecznie przeczytać instrukcję użytkownika.

Operatorzy powinni być odpowiednio poinstruowani co do użytkowania tych maszyn i ich całego wyposażenia elektrycznego. Tak jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego, należy zachować ostrożność przez cały czas użytkowania. Aby zapewnić bezpieczne działanie, należy dopilnować wykonania konserwacji rutynowej i zapobiegawczej.

Niewykonywanie konserwacji zgodnie z zaleceniami, a także wymienianie części na niezgodne ze stosowną normą, może spowodować, że użytkowanie maszyny stanie się niebezpieczne, i doprowadzić do wyłączenia odpowiedzialności producenta.

Ta maszyna jest przeznaczona tylko do UŻYTKU NA SUCHO.

Maszyna musi zostać odłączona od sieci poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazda zasilania PRZED czyszczeniem lub konserwacją i w razie wymiany części lub przekształcenia maszyny do innego zadania.

To urządzenie może być składane, czyszczone i konserwowane tylko przez osoby dorosłe.

Maszyna nie może służyć do zbierania pyłów groźnych biologicznie, substancji niebezpiecznych czy wybuchowych. W razie potrzeby posiadania maszyny nadającej się do takich zadań prosimy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem.

Maszyny nie mogą obsługiwać osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, jak również osoby bez doświadczenia i umiejętności, chyba że będzie się to odbywało pod nadzorem lub po przeszkoleniu.

Nie dopuszczać do zetknięcia się kabla zasilania z wirującymi szczotkami (o ile są założone).

Gniazdo wyjściowe w maszynie można wykorzystywać tylko do celów wymienionych w instrukcji (o ile jest na wyposażeniu). Ta maszyna nie jest zabawką; dzieci nie mogą się nią bawić.

Przeostoga

Maszyny nie wolno przetrzymywać na zewnątrz ani użytkować w wilgotnych środowiskach, ani do zbierania mokrych substancji.

Odkurzacz należy przechowywać w suchym miejscu i służy on do użytku tylko wewnątrz budynku.

Należy upewnić się, czy układ filtracyjny zamontowany w maszynie nadaje się do aktualnie zbieranego materiału.

Uwagi

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami normy IEC 60335-2-69 2012.

Ta maszyna, poza zwykłym zastosowaniem domowym, nadaje się również do zastosowań komercyjnych, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach i biurach.

Jeśli odkurzacz przestanie pracować, przed przystąpieniem do zdiagnozowania problemu wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

W razie zatkania się odkurzacza wyłączyć zasilanie, wyciągnąć wtyczkę z gniazda i sprawdzić, czy w szczotce, rurze sztywnej lub wężu nie utkwili śmieci. Jeśli szczotka, rury sztywne i wąż mają czysty przelot, wymienić worek pyłowy i wyczyścić filtr.

Po użyciu odkurzacz sprawdzić pod względem ewentualnych uszkodzeń.

Kontrolka zasilania świeci się, jeśli maszyna jest podłączona do odpowiedniego zasilania.

TAK

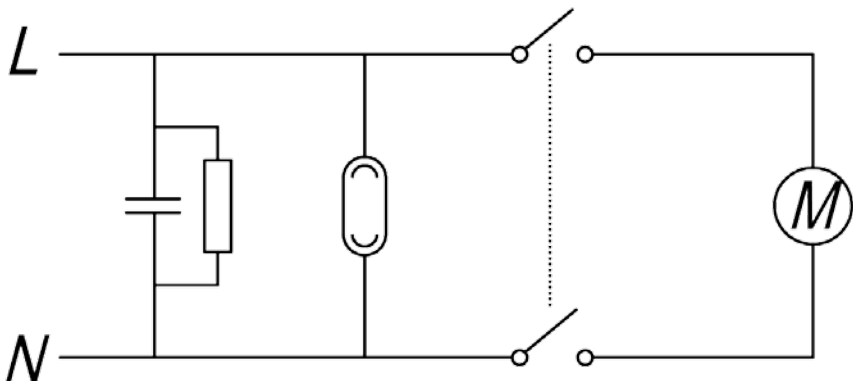
- Utrzymywać maszynę w czystości.
- Utrzymywać filtry w czystości.
- Używać worków filtracyjnych, co zwiększa wydajność i pomaga utrzymać maszynę w czystości.
- Używać oryginalnych worków filtracyjnych Numatic w przypadku drobnego pyłu.
- Utrzymywać rury i węże w czystości.
- Niezwłocznie wymieniać zużyte lub uszkodzone części.
- Regularnie sprawdzać stan kabla zasilania. W razie wykrycia pęknięcia lub zużycia kabel zasilania musi zostać wymieniony przez kompetentną osobę z wykorzystaniem odpowiedniej części oryginalnej Numatic.
- Często wymieniać worek pyłowy.
- Utrzymywać w czystości filtr dyfuzora (o ile jest na wyposażeniu).
- Używać wyłącznie szczotek dostarczonych z maszyną. Używanie innych szczotek może spowodować pogorszenie bezpieczeństwa.

NIE

- Nie rozwijać kabla jednym pociągnięciem ani nie ciągnąć za kabel, chcąc odłączyć maszynę od źródła zasilania.
- Nie zasysać gorących popiołów ani palących się niedopałków papierosów czy cygar.
- Nie używać do czyszczenia maszyny myjek parowych lub ciśnieniowych ani nie zanurzać jej w wodzie.
- Nie wykonywać czynności konserwacyjnych ani nie czyścić maszyny, jeśli kabel zasilający nie został odłączony od gniazda zasilania.
- Nie używać w mokrym środowisku ani do zbierania mokrych substancji.
- Nie przechowywać maszyny w mokrych warunkach.

Dane

Znamionowy pobór mocy	Pojemność bębna	Zasięg czyszczenia	Waga (robocza)	Moc akustyczna
620 W	9 L	26.4 m	8 kg	72 dB (A)
Klasa ochrony		Wymiary		
Class II		340 x 340 x 370 mm		
Ciśnienie akustyczne = 64 dB (A) Niepewność 0.5 dB				

Schemat



EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt spełnia wszystkie wymogi określone w poniższych dyrektywach Unii Europejskiej:

Machinery Directive 2006/42/EC

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

Energy labelling of vacuum cleaners EU/665/2013 – 2010/30/EU

Eco design requirements for vacuum cleaners EU/666/2013 – 2009/125/EC

Opis maszyny: Odkurzacz

Model: HVR, HVN, NVR, NSR, VNR, HET, NRV, EVR, HVX, HMR, HHR, HVC, HEC, HEP, HRP, HDK, HLX

Deklarowana zgodność obejmuje poniższe normy::

EN 60335-1: 2012 + AC:2014 + A11:2014

EN 60335-2-69: 2012

EN 55014-1: 2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2: 1997 +A1:2001 + A2:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Dokumentacja techniczna dotycząca wymienionego produktu jest przechowywana przez producenta za upoważnieniem:

Imię i Nazwisko: Allyn Boyes Stanowisko: Kierownik Techniczny

Podpis

Data

3/3/17



Numatic International Ltd
Chard Somerset
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

PL

TriTex Filtr	
604165	Henry and Hetty TriTex Filtr
HepaFlo Worki pyłowe	
604015	NVM 1CH (komplet 10 szt.)

Model ID Vacuum Cleaners - EU Data Sheet In accordance with (EU) Regulation No 665/2013 Numatic International	HVR 200-11 HET 200-11
Energy efficiency class	A
Annual energy consumption in kWh per annum Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.	25.2
Cleaning performance on carpet	C
Cleaning performance on hard floor	C
Dust re-emmission	C
Sound power level db (A)	72
Rated input power W	620

Uwagi

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Dystrybucja:

Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB
Telephone: 01460 68600
Fax: 01460 68458

UNITED KINGDOM: www.numatic.co.uk
FRANCE: www.numatic.fr

GERMANY: www.numatic.de
NETHERLANDS: www.numatic.nl

SWITZERLAND: www.numatic.ch
SOUTH AFRICA: www.numatic.co.za

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian bez uprzedniego powiadomienia.

www.numatic.com © Numatic International Limited

MED-000306 08/17 (A07)